



Splošni  
**slovensko-angleški**  
SLOVAR

Ernst Klett Sprachen

Barcelona • Beograd • Budimpešta • Ljubljana • London • Poznanj • Praga • Sarajevo • Sofija • Stuttgart • Zagreb

# Splošni slovensko-angleški SLOVAR

Prevod v angleščino: **Maša Peče, Nataša Grom, Judita Mia Dintinjana, Urška Kapun, Rok Podgrajšek, Aida Lončarevič, Matjaž Horvat in Jaka Petrič**  
Avtorica slovenske slovnice: **dr. Elizabeta M. Jenko**  
Strokovni pregled prevodov: **dr. David Limon, dr. Rastislav Šuštaršič, Ivana Petric Lasnik, Sandra Marsh in dr. Andrej Stopar**  
Lektoriranje slovenskega besedila: **SAMA Navitas d.o.o., Katja Križnik**  
Slikovno gradivo: **Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart**  
Fotografija na naslovnici: © **iStockphoto.com/Deejpilot** in **Stevenallan**  
Del geslovnika izvira iz naglasno neopremljene zbirke, narejene na osnovi besedilnega korpusa Nova beseda, vsebujoče najpogostejše slovenske polnopomenske besede, ki je nastala na **Inštitutu za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU**.  
Računalniška priprava geslovnika: **AMEBIS d. o. o.**  
Priprava geslovnika: **Valerija Trojar, Mojca Penič, Ana Filip, Lena Bodlaj, Andrej Perdih, Mojca Zabukovec in Anita Marc**  
Svetovalka za slovenski jezik: **Mojca Pliberšek**

[www.pons.si](http://www.pons.si)

Projektni vodja in glavna urednica za slovarje: **Aleksandra Maček**  
Urednica: **Maja Krivec**  
Uredniška pomoč: **Nataša Grom**  
Pregled preloma: **Andreja Valant in Maja Krivec**  
Direktor produkcije: **Klemen Fedran**  
Oblikovanje naslovnice: **Aleš Pučnik s.p.**  
Prelom in oblikovanje: **LogoScript Sp z o.o., Varšava**  
**Boštjan Dimnik, Ljubljana**  
Izdala in založila: **Založba Rokus Klett d. o. o.**  
Za založbo: **Maruša Kmet**

Tisk: **Gorenjski Tisk d.d.**  
Naklada: **3000 izvodov**  
Ljubljana, 2009

- © Založba Rokus Klett d. o. o., Ljubljana, 2009
- © Ernst Klett Sprechen GmbH, Stuttgart, 2009

Vse pravice pridržane.

Brez pisnega dovoljenja založnika so prepovedani reproduciranje, distribuiranje, javna priobčitev, predelava in druga uporaba avtorskega dela ali njegovih delov v kakršnem koli obsegu in postopku, kot tudi fotokopiranje, tiskanje in shranitev v elektronski obliki. Tako ravnanje pomeni, razen v primerih od 46. do 57. člena Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah, kršitev avtorske pravice.



**ROKUS**  
Založba Rokus Klett, d.o.o.  
Stegne 9 b, 1000 Ljubljana  
Telefon: (01) 513 46 00  
Telefaks: (01) 513 46 99  
E-pošta: [rokus@rokus-klett.si](mailto:rokus@rokus-klett.si)  
[www.rokus-klett.si](http://www.rokus-klett.si)

CIP - Kataložni zapis o publikaciji  
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana  
811.163.6'374=111

SPLOŠNI slovensko-angleški slovar / [prevod v angleščino Maša Peče ... [et al.] ; avtorica slovenske slovnice Elizabeta M. Jenko : slikovno gradivo Ernst Klett Sprachen, Stuttgart]. - Ljubljana : Rokus Klett, 2009

ISBN 978-961-209-864-3

243966144

## Kazalo

Uvod .....	V
Navodila za uporabo .....	VI
Zapis izgovarjave slovenskih gesel .....	XII
Znaki in okrajšave .....	XV
Slovarska gesla s prevodi .....	1–851
Slovenska slovnica na kratko .....	853
Angleški nepravilni glagoli .....	875
Števniki .....	879
Britanske in ameriške mere .....	882
Združeno kraljestvo .....	885
Irska .....	888
Združene države Amerike .....	889
Kanada .....	890
Avstralija .....	891
Slovenija .....	891
Vzorčna pisma .....	892
Uvod in zaključek pisma .....	906
Uporabne fraze .....	907

### Vmesni elementi:

- okvirčki *Country & People* z zanimivostmi o slovenski deželi in kulturi
- okvirčki *Grammar* z dodatnimi slovničnimi razlagami gesel

### Ilustrirane barvne strani:

sodobno komuniciranje / moja pisalna miza .....	142/143
gospodinjski aparati / posoda, jedilni pribor in kuhinjski pripomočki .....	270/271
sadje / zelenjava .....	430/431
optične naprave in optični pripomočki / športna oprema .....	558/559
oblačila / čevlji .....	686/687
kopalnica / telo .....	814/815



## Uvod

PONSovemu splošnemu angleško-slovenskemu slovarju, ki je izšel julija, se je sedaj pridružil še slovensko-angleški slovar, ki je četrti v zbirki splošnih slovarjev PONS na slovenskem trgu. Obsega približno 70.000 slovarskih gesel, fraz in stavčnih primerov slovenskega jezika, ki uporabniku poleg prevoda gesel in stavčnih primerov prinašajo tudi informacije o slovenski kulturi in tradiciji ter dodatne razlage slovničnih posebnosti v okvirčkih ob geslih v angleščini.

Slovar bogatijo številni dodatki, kot so kratek pregled slovenske slovnice v angleščini, vzorci pisem v slovenščini in angleščini, seznam najpogostejših besednih zvez in govornih iztočnic, uporabnih fraz, tabela števnikov in ulomkov, seznam pokrajin Slovenije ter seznam angleških nepravilnih glagolov. Slovar je obogaten z ilustriranimi barvnimi stranmi s tematskim besediščem. Za lažje in hitreje iskanje po slovarju so gesla obarvana modro.

Osnova za nastali slovar je nov geslovník najaktualnejšega nabora besed slovenskega jezika, ki je nastajal v uredništvu Založbe Rokus Klett v preteklih dveh letih. Geslovník temelji na besedilnem korpusu Nova Beseda, ki ga je za potrebe založbe ustvaril Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU, nato pa ga je z besedami iz svojega besedilnega korpusa dopolnil še Amebis ter ga tudi računalniško obdelal. Nabor gesel so nato pod strokovnim vodstvom še ročno leksikografsko obdelali in prečistili slovenisti, čemur je sledil prevod v angleški jezik. V sodelovanju s številnimi prevajalci in strokovnjaki anglisti iz Slovenije in tujine smo aktualiziran nabor slovenskih besed prevedli v angleščino in po potrebi dopolnili z novimi kolokacijami oz. primeri v povedih, kar uporabniku omogoča lažjo in predvsem bolj funkcionalno uporabo slovarja. Prevodi slovarskih iztočnic in primerov zajemajo najaktualnejše angleško besedišče, osnova ciljnega jezika je britansščina. V primeru, ko prihaja do razhajanj v prevodih oz. črkovanju v primerjavi z ameriško različico, je to posebej označeno z regionalnimi kvalifikatorji. Posebnost slovarja je tudi besedišče različnih stilnih ravni, posebej slengovskih in pogovornih izrazov, in različnih strokovnih področij.

Splošni slovensko-angleški slovar srednjega obsega je prilagojen potrebam slovenskega uporabnika, ki prihaja v stik z angleškim jezikom ter angleško govorečemu uporabniku, ki se uči slovenščino. Še posebej bo novi slovar uporaben za vse tiste, ki se dnevno srečujejo s komunikacijo v angleškem jeziku ali se profesionalno ukvarjajo s prevajanjem, poučevanjem in drugim. Prizadevali smo si ustvariti izdelek, ki bo koristen čim širšemu krogu uporabnikov.

to be true; **to ne** ~i! that is not true!  
**II. impf vt** ① to hold; ~**ati otroka za roko** to hold a child by the hand; ~**ati dieto** to stick to a diet; ~i **gobec!** (ekspr) shut it!  
 ② (*prostornina*) to hold; **lonec** ~i **pet litrov** this pot holds five litres ③ (*fig*) ~**ati koga v šahu** to have a hold on sb; ~**ati fige/pesti** to keep one's finger's crossed  
**III. impf vr** ~**ati se** ① (*upoštevati*) to stick to, to abide by, to keep to; ~i **se predpisov** to stick to [or abide by] the rules; ~i **se roka/dogovora** to keep [or stick] to a deadline/an agreement ② (*biti*) to stick; ~**ati se doma** to stick close to home ③ (*stikati se*) to be attached; **hiša se** ~i **trgovine** the house is attached to the shop ④ (*fig*) ~i **se me kot klop** s/he sticks to me like glue [or like white on rice] AM; **ne ve, kje se ga glava** ~i he does not know where his head is; **za svoja leta se dobro** ~i s/he looks good for her age **IV. impf brez** (*dogovorjeno*) ~i! it's a deal!  
**držáva** *f* <-e, -i, -e> country, state; **samo-stojna** ~a independent state; **ločitev cerkve od** ~e soc separation of church and state  
**držáven** *adj* <-na, -no> state; ~**ni uslužbenec** state employee; ~**na ureditev** state regulation  
**državljan** (**državljánka**) *m(f)* <državljána, državljána, državljáni> citizen  
**državljánkla** *f* <-e, -i, -e> *gl.* državljan  
**državljánski** *adj* <-a, -o> civil; ~a **vojna** civil war  
**državljanstvo** *n* <-a, -i, -a> citizenship; **biti brez** ~a to have no citizenship; **dvojno** ~o dual citizenship  
**državnica** *f* <-e, -i, -e> stateswoman  
**državnik** *m* <-a, -a, -i> statesman  
**državniški** *adj* <-a, -o> state; ~i **obisk/sestank** stateman's visit/meeting  
**državnopráven** *adj* <-na, -no> ~**ni postopek** JUR state law procedure  
**državnost** *f* <-i, *samo sg*> nationality; **dan** ~i national day  
**državnozboárski** *adj* <-a, -o> POL ~e **volitve** state assembly elections  
**državotvór|en** *adj* <-na, -no> state-forming  
**državotvórnost** *f* <-i, *samo sg*> state forming  
**dualístičen** *adj* <-na, -no> FILOZ dualist(ic)  
**dualízem** *m* <-ma, *samo sg*> FILOZ dualism  
**duátlon** *m* <-a, *samo sg*> ŠPORT duathlon  
**dúcat** *m* <-a, -a, -i> dozen; **na** ~e **ljudi** dozens of people  
**dúda** *f* <-e, -i, -e> dummy BRIT, pacifier AM; **sesati** ~o to suck a dummy

**dúdle** *fpl* GLASB bagpipes *pl*; **igra na** ~e *s/he* plays the bagpipes  
**duét** *m* <-a, -a, -i> GLASB duet; **peti v** ~u to sing in a duet  
**dúh<sup>1</sup>** *m* <-a, duhóva, duhóvi> ① ghost; **verjeti v** ~ove to believe in ghosts; **hiša** ~ov haunted house ② **Sveti** ~ REL the Holy Spirit [or Ghost]  
**dúh<sup>2</sup>** *m* <-a, *navadno sg*> (*vonj*) odour, smell, scent; **imeti neprijeten** ~ to have an unpleasant odour  
**duhamó|ren** *adj* <-na, -no> (*ekspr*) dull  
**dúhali** *impf vt* <-m; duhal> to sniff, to smell; ~**ti rožo** to sniff a flower  
**duhó|ven** *adj* <-na, -no> spiritual; ~**na rast** spiritual growth  
**duhovíčiti** *impf vi* <-m; duhovíči> to be clever, to make wisecracks, to be a wise guy [or smart aleck] AM  
**duhovít** *adj* <-a, -o> funny  
**duhovítež** (**duhovítnica**) *m(f)* <-a, -a, -i> (*ekspr*) wit  
**duhovítnica** *f* <-e, -i, -e> *gl.* duhovítež  
**duhovító** *adv* wittily  
**duhovítost** *f* <-i, *samo sg*> wit, humour  
**duhóvnica** *f* <-e, -i, -e> REL priestess  
**duhóvnik** *m* <-a, -a, -i> REL priest  
**duhóvniški** *adj* <-a, -o> REL clerical  
**duhóvništvo** *n* <-a, *samo sg*> REL clergy *pl*  
**duhóvno** *adv* spiritually; ~ **se razvijati** to develop spiritually  
**duhóvnost** *f* <-i, *samo sg*> spirituality  
**duhóvščina** *f* <-e, *samo sg*> *gl.* duhovništvo  
**dúma** *f* <-e, -i, -e> LIT *duma*  
**Dúnaj m** <-a> GEO Vienna; **na** ~u in Vienna  
**Dúnajčan(ka)** *m(f)* <-a, -a, -i> Viennese  
**Dúnajčanka** *f* <-e, -i, -e> *gl.* Dunajčan  
**dúnajski** *adj* <-a, -o> Viennese; ~i **zrezek** GASTR Viennese cutlet, Wiener Schnitzel  
**dúlo** *m* <-a, -a, -i> GLASB duo; **nastopati v** ~u to perform in a duo  
**duplikát** *m* <-a, -a, -i> copy, duplicate; **narediti** ~ to make a duplicate [or copy]  
**duplín|a** *f* <-e, -i, -e> cave, cavity  
**dúr** *m* <-a, -a, -i> GLASB major; **A~** A major  
**dúš|a** *f* <-e, -i, -e> ① soul ② (*fig*) **izpustiti** ~o to (almost) die; **olajšati si** ~o to get sth off one's chest; **sorodna** ~a kindred spirit, soul mate; **še** ~o **bi prodal** he would sell his soul to the devil; **mirne** ~e with an easy heart; **on je dobra** ~a he has a good heart  
**dúšlek** *m* **izpiti na** ~ek to drink all at once [or in one go]; **dati si** ~ka to let go  
**dúšlen** *adj* <-na, -no> spiritual; ~**ni mir** spiritual peace  
**dušéven** *adj* <-na, -no> ① mental ② PSIH ~**na bolezen** mental illness; ~**ni procesi** mental processes

**duševno** *adv* mentally; **biti** ~ **bolan** PSIH to be mentally ill  
**duševnost** *f* <-i, samo sg> mentality  
**dušičla** *f* <-e, -i, -e> ① *manjš. od duša* ② **materina** ~a BOT thyme ③ ~a **draga** (*ekspr*) sweetheart  
**dušičlen** *adj* <-na, -no> KEM nitrogenous; ~na **gnojila** nitrogen fertilisers  
**dušik** *m* <-a, samo sg> KEM nitrogen  
**dušilec** *m* <-ca, -ca, -ci> TEH damper, muffler; ~ec **zvoka** silencer, sound damper, suppressor  
**dušiti** *impf vt* <-m; dušil> ① (*zadrževati*) to stifle; ~ti **jok** to hold [or gulp] back tears ② (*zatirati*) to repress, to suppress ③ (*pri kuhanju*) to braise, to stew ④ (*občutek*) to be short of breath; ~ **me** I can't breathe  
**dušljiv** *adj* <-a, -o> stifling  
**dušnopastirski** *adj* <-a, -o> (*ekspr*) REL pastoral; ~i **poklic** pastoral profession  
**duvati se** *impf vr* <-m; duval> (*sleng, ekspri: ošabno se obnašati*) to act cocky  
**dvá** *adj gl. dve*  
**dvaindvajset** *adj* twenty-two; *gl. tudi osem*  
**dvaindvajsetli** *adj* <-a, -o> twenty-second; *gl. tudi osmi*  
**dvajset** *adj* twenty; *gl. tudi osem*  
**dvajsetričla** *f* <-e, -i, -e> twenty people *pl*, group of twenty  
**dvajsetli** *adj* <-a, -o> twentieth; *gl. tudi osmi*  
**dvajsetičla** *f* <-e, -i, -e> twenty  
**dvajsetina** *f* <-e, -i, -e> (one) twentieth  
**dvajsetlétlen** *adj* <-na, -no> twenty-year-old  
**dvajsetlétnica** *f* <-e, -i, -e> ① (*ženska*) *gl. dvajsetletnik* ② (*obletnica*) twenty-year anniversary  
**dvajsetlétnik** (**dvajsetlétnica**) *m(f)* <-a, -a, -i> twenty-year-old  
**dvákrat** *adv* twice; *gl. tudi ênkrat*  
**dvákratlen** *adj* <-na, -no> double; **s tem boš imel ~ne stroške** this will double your expenses  
**dvákrátnik** *m* <-a, -a, -i> MAT multiple of two; ~ **števila** two times multiple of a number  
**dvanašt** *adj* twelve; *gl. tudi osem*  
**dvanaštéričla** *f* <-e, -i, -e> twelve people, group of twelve  
**dvanaštli** *adj* <-a, -o> twelfth; *gl. tudi osmi*  
**dvanaštína** *f* <-e, -i, -e> (one) twelfth  
**dvanaštkrat** *adv* twelve times; *gl. tudi ênkrat*  
**dvanaštleten** *adj* <-na, -no> twelve-year-old  
**dvanaštstnik** *m* <-a, -a, -i> ANAT duodenum  
**dvá tisoč** *adj* two thousand

**dvátisočák** *m* <-a, -a, -i> two-thousand-metre mountain  
**dvátisočlétlen** *adj* <-na, -no> two-thousand-year-old  
**DVD** [devedé] *m* <-ja, -ja, -ji> *krat. od Digital Versatile Disk* DVD (*Digital Versatile Disk*) (*Digital Video Disc*)  
**DVD-ploščla** [devedé-plôščla] *f* <-e, -i, -e> DVD (record)  
**dvé** *adj* two; *gl. tudi osem*  
**dvélétnica** *f* <-e, -i, -e> (*deklica*) *gl. dveletnik*  
**dvélétnik** (**dvélétnica**) *m(f)* <-a, -a, -i> (*otrok*) two-year-old  
**dvésto** *adj* two hundred; *gl. tudi osemsto*  
**dvéstoleten** *adj* <-na, -no> two-hundred-year-old  
**dvéstoletnica** *f* <-e, -i, -e> two-hundredth anniversary  
**dvéstotli** *adj* <-a, -o> two-hundredth; *gl. tudi osmi*  
**dvíg** *m* <-a, -a, -i> ① (*premik višje*) ascent ② (*na banki*) withdrawal  
**dvigálec(-ka)** *m(f)* <-ca, -ca, -ci> lifter; ~ec **uteži** ŠPORT weight lifter  
**dvigálka** *f* <-e, -i, -e> *gl. dvigalec*  
**dvigálo** *n* <-a, -i, -a> lift BRIT, elevator AM; **peljati se z ~om** to take the lift  
**dviganje** *n* <-a, -i, -a> lifting; ~e **uteži** ŠPORT weight lifting  
**dvígati** I. *impf vt* <-m; dvigal> ① (*premikati gor*) to ascend ② (*denar z računa*) to withdraw ③ (*cene*) to raise, to increase ④ (*izboljševati*) to improve; ~ti **razpoloženje** to improve the mood II. *impf vr* ~ti **se** to go up; **s težavo se ~ po stopnišču** s/he has problems walking up stairs  
**dvígniti** *pf vt* <-em; dvignil> ① *pf od dvigati* ② ~iti **roko** to raise one's hand ③ (*fig*) ~iti **dosti prahu** to cause a stir; ~iti **roke od česa** to give up on sth  
**dvigovánje** *n* <-a, -i, -a> *gl. dviganje*  
**dviglováti** *impf vt, vr* <dvigujem; dvigovál> *gl. dvigati*  
**dvížen** *adj* <-na, -no> liftable; ~ni **most** TEH lift bridge  
**dvóbarven** *adj* <-na, -no> dichromatic, bi-colour; ~na **obleka** two-coloured dress  
**dvóbòj** *m* <dvóbôja, dvóbôja, dvóbôji> duel; **napovedal mu je ~** he challenged him to a duel  
**dvobojleváti se** *impf vr* <dvobojujem; dvobojeval> to duel, to fight [or have] a duel; ~evati **se s tekmeccem** to duel  
**dvócévlen** *adj* <-na, -no> ~ni **predor** double tunnel  
**dvócévka** *f* <-e, -i, -e> VOJ double-barrel shotgun

**dvočlanski** *adj* <a, -o> ~a družina a family of two (members)

**dvodélen** *adj* <-na, -no> two-piece, two-leaved; ~ne kopalke two-piece swimsuit; ~na omara double wardrobe BRIT, double closet AM

**dvodimenzionalen** *adj* <-na, -no> two-dimensional

**dvodnevjen** *adj* <-na, -no> ~no tekmovanje two-day competition

**dvodómilen** *adj* <-na, -no> ① ~ni parlament POL bicameral parliament ② ~na rastlina BOT dioecious plant

**dvofázen** *adj* <-na, -no> two-phase; ~ni tok ELEK two-phase current

**dvoglav** *adj* <dvogláva, dvoglávo> two-headed; ~i zmaj two-headed dragon

**dvogôvor** *m* <-a, -a, -i> dialogue, dialog AM

**dvoinpôsoblen** *adj* <-na, -no> ~no stanovanje two and a half room apartment

**dvóizménski** *adj* <-a, -o> ~i pouk ŠOL lessons in two shifts

**dvójček (-ica)** *m(f)* <-ka, -ka, -ki> ① twin; enojajčni/siamski ~ek identical/Siamese twin ② po horoskopu sem ~ek ASTROL my sign is Gemini

**dvójčica** *f* <-e, -i, -e> *gl.* dvoječek

**dvóje I.** *adv* two II. *adv* drevo se je razklalo na ~ the tree was split in two; veslanje v ~ double rowing

**dvójec** *m* <-ca, -ca, -ci> ŠPORT pair; ~ec brez krmarja coxless pair

**dvójjen** *adj* <-na, -no> double

**dvójezícen** *adj* <-na, -no> LING bilingual

**dvójezícnost** *f* <-i, navadno sg> LING bilingualism

**dvójčla** *f* <-e, -i, -e> pair, twosome, doubles *pl*; igrati v ~ah to play doubles

**dvójnla** *f* <-e, samo sg> LING dual

## ! Grammar

The Slovene language is one of the rare living European languages, which has fully preserved the dual form (**dvojina**), which was present in the Old Church Slavic. This means that there are grammatical forms for verbs, nouns, adjectives and pronouns when the context of the sentence refers to two people or objects.

**dvojíški** *adj* <-a, -o> MAT binary; ~i sistem binary system

**dvójkla** *f* <-e, -i, -e> ① (*številka*) two ② ŠOL (*ocena*) D; dobiti ~o to get a D

**dvójnica** *f* <-e, -i, -e> *gl.* dvojník

**dvójnik (dvójnica)** *m(f)* <-a, -a, -i> double, clone, look-alike (*fam*); imeti ~a to have a double

**dvójnost** *f* <-i, samo sg> duality

**dvóklík** *m* <-a, -a, -i> RAČ double click

**dvókoló** *n* <dvókolésa, dvókolési, dvókolésa> TEH bicycle, two-wheeler; voziti se z ~esom to ride a bicycle [or two-wheeler]

**dvókrílec** *m* <-ca, -ca, -ci> ZOOZ diptera, two-winged animal

**dvókrílen** *adj* <-na, -no> ~na vrata double door

**dvókróžlen** *adj* <-na, -no> ~ni volilni sistem POL two-round election system

**dvólastníca** *f* <-e, -i, -e> *gl.* dvočlanski  
**dvólastník (dvólastníca)** *m(f)* <-a, -a, -i> landowner in two countries

**dvólétlen** *adj* <-na, -no> two-year-old

**dvólétnica** *f* <-e, -i, -e> BOT (*rastlina*) biennial plant

**dvolíčen** *adj* <-na, -no> two-faced (*fam*)

**dvolíčnica** *f* <-e, -i, -e> *gl.* dvoličnež  
**dvolíčnež (dvolíčnica)** *m(f)* <-a, -a, -i> (*ekspr*) hypocrite

**dvolíčno** *adv* ~ se obnašati to behave hypocritically

**dvolíčnost** *f* <-i, samo sg> hypocrisy, duplicity

**dvólítrski** *adj* <-a, -o> ~a posoda two-litre pot

**dvóm** *m* <-a, -a, -i> doubt; ~o resnici doubt about the truth; brez ~a without a doubt

**dvóméstlen** *adj* <-na, -no> ~no število MAT two digit number

**dvómetráš** *m* <-a, -a, -i> ŠPORT (*žarg*) two-metre player

**dvómílti** *impf vi* <-m; dvomil> to doubt; ~ti o obstoju Boga to doubt the existence of God

**dvomljív** *adj* <-a, -o> dubious

**dvomljívlec(-ka)** *m(f)* <-ca, -ca, -ci> doubter, sceptic

**dvomljívkla** *f* <-e, -i, -e> *gl.* dvomljivec

**dvomljívo** *adv* dubiously; ~ si ogledovati to observe dubiously

**dvónadstróplen** *adj* <-na, -no> ~na hiša two-storey house

**dvónóžlec** *m* <-ca, -ca, -ci> ZOOZ biped

**dvónóžlen** *adj* <-na, -no> bipedal, two-legged; ~ni skok ŠPORT two-legged jump

**dvópasóvlen** *adj* <-na, -no> PROMET ~en izvoz two-lane exit

**dvópasóvnica** *f* <-e, -i, -e> PROMET two-lane road

**dvópícje** *n* <-a, -i, -a> LING colon

**dvóplástlen** *adj* <-na, -no> two-ply; ~ni karton double-layer cardboard

**dvópólen** *adj* <-na, -no> bipolar  
**dvópósteljen** *adj* <-na, -no> double; ~na soba double room  
**dvópredméten** *adj* <-na, -no> ŠOL ~ni študij double-major studies  
**dvór** *m* <-a, -a, -i> court; cesarski/kraljevi ~ imperial/royal court  
**dvorán|a** *f* <-e, -i, -e> hall; plesna/športna ~a dance/athletics hall  
**dvoránski** *adj* <-a, -o> ~i rekord ŠPORT in-door record  
**dvórec** *m* <-ca, -ca, -ci> mansion; kraljevi ~ec royal mansion  
**dvóren** *adj* <-na, -no> courtly; ~ni norček (*ekspr*) court jester  
**dvórvlezen** *adj* <-na, -no> double-edged; ~en meč (*ekspr*) double-edged sword  
**dvorišče** *n* <-a, -i, -a> courtyard; na ~u in the courtyard  
**dvoriščlen** *adj* <-na, -no> ~ni prostor courtyard area  
**dvóriti** *impf vi* <-m; dvoril> to court; ~ti dekletu to court a girl  
**dvorjān** (**dvorjānka**) *m(f)* <dvorjāna, dvorjāna, dvorjāni> ZGOD courtier  
**dvorjānka** *f* <-e, -i, -e> *gl.* dvorjan  
**dvóročlen** *adj* <-na, -no> ~na žaga TEH two-handed saw  
**dvórski** *adj* <-a, -o> courtly  
**dvóséd** *m* <-a, -a, -i> ŠPORT two-seater  
**dvósédežen** *adj* <-na, -no> ~ni dirkalnik ŠPORT two-seater racing car  
**dvóseděžnica** *f* <-e, -i, -e> TEH (*pog*) double chairlift; peljati se z ~o to take a double chairlift  
**dvósmér|en** *adj* <-na, -no> two-way; ~ni promet PROMET two-way traffic  
**dvósóblen** *adj* <-na, -no> ~no stanovanje two-room apartment  
**dvóspóilen** *adj* <-na, -no> BIOL ~ni cvet hermaphrodite blossom  
**dvóspólnica** *f* <-e, -i, -e> *gl.* dvospolnik  
**dvóspólnik** (**dvóspólnica**) *m(f)* <-a, -a, -i> BIOL hermaphrodite  
**dvóstópenjski** *adj* <-a, -o> ~i model two-level model  
**dvóstrānkarski** *adj* <-a, -o> ~i sistem POL two-party system  
**dvóstrānski** *adj* <-a, -o> two-sided; ~o kopiranje two-sided [or duplex] copying  
**dvóštevíčlen** *adj* <-na, -no> MAT ~no števílo two-digit number  
**dvótákt|en** *adj* <-na, -no> two-stroke; ~ni motor TEH two-stroke engine  
**dvótedénski** *adj* <-a, -o> ~i dopust two-week holiday  
**dvótírl|en** *adj* <-na, -no> ~na železnica ŽEL double-track railway

**dvóum|en** *adj* <-na, -no> ambiguous; ~en odgovor ambiguous answer  
**dvóumje** *n* <-a, -i, -a> ambiguity  
**dvóumno** *adv* ambiguously; ~ govoriti to speak ambiguously  
**dvóumnost** *f* <-i, samo sg> ambiguity  
**dvóvišínski** *adj* <-a, -o> ŠPORT ~a bradlja parallel bars *pl*  
**dvóživka** *f* <-e, -i, -e> ZOO amphibian  
**džámija** *f* <-e, -i, -e> REL mosque  
**džānki(ca)** *m(f)* <-ja, -ja, -ji> (*sleng*) junkie  
**džānkica** *f* <-e, -i, -e> *gl.* džanki  
**džem** *m* <-a, -a, -i> GASTR jam; namazati kruh z ~om to spread jam on bread  
**džentelmen** *m* <-a, -a, -i> gentleman  
**džentelenski** *adj* <-a, -o> znan je po svojem ~em obnašanju he is famous for his gentlemanlike behaviour  
**džéz** *m* <-a, samo sg> GLASB jazz  
**džézist(ka)** *m(f)* <-a, -a, -i> GLASB jazz musician  
**džézistka** *f* <-e, -i, -e> *gl.* džezist  
**džézovski** *adj* <-a, -o> GLASB ~i koncert jazz concert  
**džézovsko** *adv* GLASB koncert je bil ~o obarvan the concert had a jazzy feel to it  
**džézv|a** *f* <-e, -i, -e> Turkish coffee pot, briki BRIT, jesvah  
**džíhad** *m* <-a, -a, -i> (*sveta vojna*) jihad; razglasiti ~ to declare jihad  
**džín** *m* <-a, -a, -i> GASTR gin  
**džíns** *m* <-a, navadno sg> denim; kavbojke iz ~a denim jeans; nositi ~ to wear denim  
**džíp** *m* <-a, -a, -i> jeep  
**džóging** *m* <-a, navadno sg> ŠPORT jogging; iti na ~ to go jogging  
**džójt** *m* <-a, -a, -i> (*sleng*) joint; pokaditi ~ to smoke a joint  
**džókej** *m* <-a, -a, -i> jockey  
**džóker** *m* <-ja, -ja, -ji> joker; vložiti ~ja to play the joker  
**džúbóks** *m* <-a, -a, -i> jukebox  
**džúngelski** *adj* <-a, -o> GEO ~o rastje jungle vegetation  
**džúngla** *f* <-e, -i, -e> GEO jungle

Ee

É, é *m* <-ja, -ja, -ji> (*črka*) E, e; ~ kot Eva E as in Eve, E for Eve  
 é *interj* (*mašilo*) um, hmm; ~, kaj sem že hotel reči um, what was I going to say

**é-bánčništvo** *f* <-a, navadno sg> FIN, RAČ online banking *no pl*

**é-bánkla** *f* <-e, -i, -e> FIN, RAČ online bank

**ebenovina** *f* <-e, navadno sg> ebony *no pl*;  
polica iz ~e ebony shelf

**ébolla** *f* <-e, navadno sg> MED Ebola; zboleti za ~o to contract Ebola

**ecstasy** [ékstazi] *m* <-ja, -ja, -ji> *gl.* ekstazi

**ed.** LING *okrajš.* od **ednina** sg. (*singular*)

**édamlec** *m* <-ca, navadno sg> GASTR edam (cheese)

**edém** *m* <-a, -a, -i> MED edema; pljučni ~ pulmonary edema

**éiden** *m* <-nega> one; vsi za ~nega, ~den za vse (*preg*) all for one and one for all

**edíciija** *f* <-e, -i, -e> PUBL ① (*izdaja*) edition; jutranja ~a časopisa morning edition of a newspaper ② (*objava*) editon; ~a knjige book edition

**edíkt** *m* <-a, -a, -i> JUR edict, proclamation, decree; uradni ~ official edict

**edínj** *adj* <-a, -o> (*enakega mnenja*) v tem smo si vsi ~i (*pog*) we all agree on this

**edínček (-ica)** *m(f)* <-ka, -ka, -ki> ① *manjš.* od **edinec** ② **on je sinček** ~ek (*ekspr*) he is the only child

**edínčičla** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **edínček**

**edínlec(-ka)** *m(f)* <-ca, -ca, -ci> only child

**edínli** *adj* <-a, -o> only, one, sole; to je naša ~a možnost this is our only chance; mi nismo ~i, ki vam ne verjamemo we are not the only ones who do not believe you; ~i izvod knjige PUBL sole [*or only*] edition of the book

**edínka** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **edinec**

**edíno** *part* only, solely, merely; ~ vi nas lahko rešite only you can save us

**edínole** *part* merely, only; to se ti lahko zgodi ~ v sanjah this can [*or could*] happen only in a dream, in your dreams! (*fam*)

**edínost** *f* <-i, samo sg> unity *no pl*, oneness *no pl*, concord *no pl*

**edínstven** *adj* <-a, -o> unique; izkoristi to ~o priložnost! take advantage of this once in a lifetime opportunity!

**ednínla** *f* <-e, samo sg> LING singular *no pl*

**ednínskli** *adj* <-a, -o> LING singular; ~i samostalnik singular noun

**é-dohodnínla** *f* <-e, -i, -e> FIN, RAČ online tax return [*or form*]

**é-družbla** *f* <-e, -i, -e> RAČ online society

**edukáciija** *f* <-e, samo sg> ŠOL education *no pl*

**edukatívlen** *adj* <-na, -no> ŠOL educational; ~ni problem educational problem

**É-dúr** *m* <-a, samo sg> GLASB E-major, E major

**efékt** *m* <-a, -a, -i> effect; kljub trudu ~a ni bilo despite the effort, there was no effect; zvočni ~i FILM sound effects

**eféktlen** *adj* <-na, -no> effective; ~en nastop effective performance

**efektívlen** *adj* <-na, -no> ① (*uspešen*) effective, efficient; ~no delo effective work ② FIN effective; ~na obrestna mera consumer interest rate

**eféktno** *adv* effectively; ~ izpeljati načrt to effectively carry out a plan

**é-fórum** *m* <-a, -a, -i> RAČ online forum

**egalitárten** *adj* <-na, -no> SOC egalitarian, equalitarian; ~na družba equalitarian [*or* egalitarian] society

**egalitarízem** *m* <-ma, samo sg> SOC equalitarianism, egalitarianism

**Egipčan (Egipčanka)** *m(f)* <Egipčana, Egipčana, Egipčani> Egyptian

**Egipčánkla** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **Egipčan**

**egipčánski** *adj* <-a, -o> Egyptian; ~i bog Egyptian god; ~a civilizacija Egyptian civilization; ~a kultura Egyptian culture

**Egípt** *m* <-a> GEO Egypt; počitnice v ~u holidays in Egypt, Egyptian vacation AM

**egiptológ(inja)** *m(f)* <-a, -a, -i> Egyptologist

**egiptológinja** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **egiptolog**

**egiptovskli** *adj* <-a, -o> *gl.* **egipčanski**

**égló** *m* <-a, -a, -i> ① PSIH ego ② **moški** ~o (*slabš*) male ego

**egocéntričarka** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **egocentrik**

**egocéntričen** *adj* <-na, -no> egocentric, self-absorbed, self-obsessed; ne bodi tako ~en (*slabš*) don't be so self-absorbed

**egocéntričnost** *f* <-i, samo sg> egocentrism, egocentricity *no pl*

**egocentrik (egocentričarka)** *m(f)* <-a, -a, -i> egocentric

**egocentrízem** *m* <-ma, samo sg> egocentrism, egocentricity *no pl*

**egoíst(ka)** *m(f)* <-a, -a, -i> egotist, egoist; samo nase misliš, ti ~! (*slabš*) you think only of yourself, you egotist!

**egoístičen** *adj* <-na, -no> egotistic(al), egoistic(al); ~en človek (*slabš*) egotistical person

**egoístično** *adv* egotistically, egoistically; obnašal se je ~ (*slabš*) he behaved egotistically

**egoístkla** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **egoist**

**egoízem** *m* <-ma, samo sg> egotism *no pl*, conceit *no pl*, egoism *no pl*

**é-gospodárstvo** *n* <-a, navadno sg> RAČ e-commerce, online business

**egotrip** *m* <-a, -a, -i> (*ekspr*) ego trip; nje-gova predavanja so en sam ~ (*slabš*) his lectures are nothing more than an ego trip

**EGS** [egeēs] *m* <-a> *krat. od* Evropska gospodarska skupnost EEC (*European Economic Community*)

**èh** *interj* ah; ~, **bo že kako** ah, it'll work out (somehow)

**èj** *interj* (*nagovor*) hey

**ejakulácija** *f* <-e, -i, -e> BIOL ejaculation; **prezgodnja** ~a premature ejaculation

**ejakulírati** *pf, impf* vi <-m; ejakuiral> to ejaculate

**ekcém** *m* <-a, *navadno sg*> MED eczema *no pl*

**EKG** [ekagé] *m* <-ja, -ja, -ja> *krat. od* elektrokardiogram ECG, EKG (*electrocardiogram*)

**ekípla** *f* <-e, -i, -e> team; **reševalna** ~a rescue team; **državna rokometna** ~a ŠPORT national handball team

**ekíplen** *adj* <-na, -no> ① (*skupinski*) ~no **delo** team work ② ŠPORT ~ni **pokal** team cup

**ekípno** *adv* **skakalci so ~ osvojili tretje mesto** ŠPORT the ski jump team came in third

**eklektícizem** *m* <-ma, *samo sg*> eclecticism *no pl*

**ekléktičen** *adj* <-na, -no> eclectic; ~ni **nazori** eclectic views

**ekléktično** *adv* eclectically; ~ **usmerjena umetnost** UMET eclectic art

**ekléktičarka** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **eklektik**

**ekléktik** (**ekléktičarka**) *m(f)* <-a, -a, -i> eclectic, eclecticist

**é-klepèt** *m* <é-klepéta, é-klepéta, é-klepéti> RAČ chat

**é-klepetalnica** *f* <-e, -i, -e> RAČ chatroom

**é-knjírgja** *f* <-e, -i, -e> RAČ e-book; **izdati** ~o to publish an electronic book

**ekológ(inja)** *m(f)* <-a, -a, -i> EKOL ecologist

**ekologija** *f* <-e, *samo sg*> EKOL ecology *no pl*

**ekológinja** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **ekolog**

**ekološki** *adj* <-a, -o> EKOL ecologic(al), organic; ~e **razmere** ecologic circumstances

**ekološko** *adv* EKOL ecologically, organically; ~ **pridelovati zelenjavo** to grow vegetables organically

**ekon.** *okrajš. od* ekonomija, ekonomski *econ.* (*economic, economics*)

**ekonom(ka)** *m(f)* <-a, -a, -i> steward; ~ **di-jaškega doma** boarding school steward

**ekonomičen** *adj* <-na, -no> economic(al), thrifty, frugal; ~na **poraba časa** good use of time; ~na **proizvodnja** GOSP economical production

**ekonomično** *adv* economically; ~ **porabljati denar** GOSP to be frugal with money

**ekonomičnost** *f* <-i, *samo sg*> economy

**ekonomija** *f* <-e, *samo sg*> (*veda*) economics + *sg vb*

**ekonomika** *f* <-e, *samo sg*> economics + *sg vb*

**ekonomist(ka)** *m(f)* <-a, -a, -i> economist, analyst

**ekonomističen** *adj* <-na, -no> economic; ~ni **pristop** economic approach

**ekonomistka** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **ekonomist**

**ekonomizem** *m* <-ma, *samo sg*> economism *no pl*

**ekonomika** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **ekonom**

**ekonomski** *adj* <-a, -o> economic; ~i **napredek** economic development; ~a **kriza** economic crisis; ~a **zaostalost** economic recession [*or* stagnation]; ~a **fakulteta** Economics Department (undergraduate studies), School of Business (graduate studies)

**ekonomsko** *adv* economically; ~ **utemeljena naložba** economically sound investment

**ékosistém** *m* <-a, -a, -i> BIOL ecosystem; **gozdni** ~ forrest ecosystem; **onesnaževanje uničuje** ~e pollution destroys ecosystems

**ékosociálen** *adj* <-na, -no> ecosocial; ~no **kmetijstvo** ecosocial agriculture

**ékotóčka** *f* <-e, -i, -e> eco-point; **sistem** ~ PROMET eco-point system

**ékoturizem** *m* <-ma, *samo sg*> eco-tourism *no pl*

**ekrán** *m* <-a, -a, -i> screen; **računalniški/televizijski** ~ computer/TV screen

**ekranizácija** *f* <-e, -i, -e> FILM adaptation; ~a **drame** drama adaptation

**éks** (*poj*) **na** ~! bottoms up!, down the hatch!; **izpiti na** ~ to drink in one gulp, to gulp (down)

**eksákten** *adj* <-na, -no> ① (*natančen*) exact, accurate, precise ② ~na **veda** exact science

**eksáktno** *adv* exactly, precisely, accurately; ~ **se izražajte** be (more) precise when speaking/writing

**eksáktnost** *f* <-i, *samo sg*> exactness, rigour; **matematična** ~ mathematical exactness [*or* rigour] *no pl*

**eksaminátor(ica)** *m(f)* <-ja, -ja, -ji> examiner, examinant

**eksaminátorica** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **eksaminator**

**éksalti** *pf, impf* vt <-m; eksal> (*poj*) to down, to drink sth in one gulp; ~ti **pivo za pivom** to down one beer after another

**eksalénca** *f* <-e, -i, -e> excellence *no pl*; **njegova** ~a **gospod veleposlanik prihaja** his excellence the ambassador is coming

**ekscétričarka** *f* <-e, -i, -e> *gl.* **ekscen- trik**